The/Chinese Times Ltd. Publishers Entered At Vancouver Post Office As Second Class Matter

# The Chinese Times

Vol. 1 No. 5

The Chinese Times 443-445 Carrall Street P.O. Box 339 Phone Sey. 7092 Vancouver, B. C.

九

展開血〇 恆寶白香港飛

方面寇

籫

Funnel Blue

大以供搭客遊覽

往遠東特開往上海停泊數

雲開行 二号 四号 意注 更 IE **且路比利** 大 船 期 臣

▲元五十八位檯 **◆元五十六位艙大**▶

號毀對絕頭代山區 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phones Garden 6914 Victoria B C

FRANK-MAH Travelling Agen-Dodwell & Company Limited Vancorver. R C

安均處理代學本 QUON ON CO, 2541/2 Pender St. E Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

到害域埠

五月六号

葉求茂代理詩丕亞鉄 本報有字花紙袋發售 每千億銀九元 紙路

ROYAL BANK OF CANADA Montreal, Canada

有函格印便

早 最

船量巨大 行期快捷 稲食生鮮

**平洋客務總司理司徒旄佈** 

日本皇后 日本皇后 俄國皇后 俄國皇后 **坎**拿大 亞洲皇后 船號 陽曆日期 六月十日 四月 四月古日 五月
屯日 五月三日 

and the second

SETO MORE Canadian Pacific Rly 打士火理司總務容船署 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent - Vancouver, B. C.

日

田雲埠開行日期表

(片打貨票)接沿

**爺諸君入埠請到永生號** 

Pacific Passenger Agent Vancouver, B. C.

司公生業理代埠雲 YIP SANG CO. LTD. 收銀打 軍工工 費板報 日前 計 日前・・・・P.IO B&11 美 させませいPinity 0651Rであ 国籍表示・・・記 自 資 51 Pender St. E. Vancouver, B. C.

現目中 登陸。 艘協同小 七日朝九時 不民百

餘間 粤省東路之敵軍勢力 平民卅餘 十餘架侵襲 並毀屋 開 作聲

路及荔枝坳公路出餐 **迎近增城** 刀促居民回家 台山公益公安局當局 我軍大支隊分從公 故雙方不

湖北省戰事集 之閔襲已减少 我軍分三路向 中路湯恩伯部 "欧岛助。"不是。此三路軍均2 於鄂省 左路

省北部包圍我方主 但被我擊退 唐河與新野 敵之計 豫省 帶 軍

壤第縣據 · 次職方 而最敵報

後兩距重 紛架飛慶 飛被至消 逃瞪古鳥

我國叉運白銀 向機

十九師。。由北方衛出軍部三與賊軍大戰。, 賊軍名勇將湯恩伯將軍。日漢日十九日電。, 據倭司 品變爾總統船戰至三藩市°○交府向美所購之戰重汽車價、此六百五十萬元之白銀來美國、放土頓+七日電°○中國政府到放土頓+七日電°○中國政府到 北方衡出重國、旋移師至安全期一日。湯將軍竟率所部第八人戰。城軍會以重兵包圍之。八戰。城軍會 日前率兵在湖北省北海軍。 日前率兵在湖北省北 交某和以為 行銀支值

因敵機

漢口宜昌公路 連日反攻 莱里度格七日 克 鄂省三要城被我軍收復 被東之

東三十英間、北路由北。東路由 北路中 東京東路由

及九眞廟要隘

部我軍克復鄭

故解倫籍側俄斯爾俄斯 

旨炸日

夫科有到項天干:

黄龍洞 之。沒在 **吳**鯉 前鮮 鋒與

《國屬地輸進中間院宣稱 《各國際 國接交 內濟部 地中副 者。中國之軍

雅意:尚企惠一六時:復行開

Kuo Seun Company Ltd.

130 Pender St. E. Vancouver, B. C

Phone Trinity 1589

報簡貨新

價好貨

平

**介當局伽及** 界准抗日份子在租界範圍地內 東京是搜索 因租界當局欲向日 大出入。然後挨戶而搜 專入 人出入。然後挨戶而搜 專入 人出入。然後挨戶而搜 專入 人出入。然後挨戶而搜 專入 人出入。然後挨戶而搜 專入 人出入。然後挨戶而搜 專入 人出入。然後挨戶而搜 專入

停鞭、茶香飯熱、且窗明几净試看合尊促席、、酒綠燈紅、包踵事、條忽紛華在目、落成美

Ell、客父是景台神、廳室鋪陳、揚厲自應

爭倒屣以迎賓、精巧厨師 立烹鮮云塵、盃潔餚豐、要皆珍錯、殷勤侍者、 筵開西北 猗那盛矣。不 。朋簪既盍。美盡東南。 花月品題

第十五元 名列

鉅五

樂叁元

土其時又 各昆仲間以病終於

車数送輪條

期服兄善成拭見以表際、大學生興園身質

淚稽首

バ 人 徳 多 徳 葉

舉眷貳相梅元

(電話) 千汝地叁九壹貳(地点) 片打街東九拾四號門牌 Vancouver, B. CHOP SUEY r, B. C.

譚聘時趙盈祥鄭康五君于館經衆公選林禮舉李鶴儔將捐得英金貳千元本總會 本邑自被日賊攻陷江 五日往實路銀行先

生林舉阿以德舉林

共濃 才舉 花喜 姐 稔

車舉舉饒錦維慶

各每

**貳五黃** 毛毛慶

出頂與丘發多備價承買該國內保私使作做今因李其銘李郁志圖別業愿将自己名記數者必珠島植牛園前日保丘發多李其銘 **喜市定街東叁入** 多聲銀日郁猪股合 取明找到欠鷄份股 以結來有等退仝

▲只費壹兩圓▲好野义便宜 ▲能宴四五件

服命的之需·本樓敢稱特色者·孫厨子精良·地方清潔·物學·茲特加改良··由本月十七號(星期三起)·設經濟晚曆·以外菜部·每晚提早開市·由下午五點起·俱備經濟晚曆·以款·茲特加改良··由本月十七號(星期三起)·設經濟晚餐數·茲特加改良··由本月十七號(星期三起)·設經濟晚餐

啟

以永生李鶴傳出 五洲新房每二种 五洲新房每二元 经实际

Ŧ

柯芬戲院定於是日起

放影一星期

毎

到法庭之時間,方允發表項意、阿氏途裏知推事、脫館做管升降機工者。但人在某旅館賃一所房否 命案 笨臣氏到堂作證。警衙昨在警衙作初審時。 不在男律皇 替據 酬 判侮偷法工

告四由威即月市運 一督氏

每三元。) 黄昭立 **楼 悅樂** 信公司 等林鄭報舉振 各肚 堂。 大大 大大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 購黃林情

支分依 據 防消之照 阙 部 防國防長人務防部之 惟之麥防 事昨 t #

有蟹婦 法臣夫麥

**市比菓店** 新陳宜顯等和

清消及宛

此 教堂 前限 賣運息 辦止捐九。 成千自 捐是之百始

良自● 田〇 《暴德閒課): 以電影為 房費之於出 際五租 現現 德在對 過例民九 間柯 間所將

但造紀次 等銀風王充 限利 次各來

及

國皇

将后衞 到護 一 兵遊森 百 五 覽 嚴 千巡 千民 + Ti 餘四五拾人遊 人人 市 沿人軍省警

百大官柯 萬能布京 千萬行 Ā 萬千坎姆 元五拿會

出觀 前。沿途 的 。沿途

期内。每日下海偏昌。可於5日東城兩埠

Ī 果有爲水輔間出 大所敦傳之零

塲號華電午 券晚僑火八

Broadway,

《馬吳陳 通爲光 氣

科利南

學許襲

薛世 史 元錦連

李科科摄員規

的日本帝國主義、衝破了歷史上●爭的紀錄、

、和甘願 聚馬胡胡司魯員李員胡黃鄭 首 陳馬胡胡司魯員李員胡黃鄭 首 持 徒 符 慶 任 均操仕烈昌 2 黄南陳烈景兆 職

KWONG MAN SANG CO.

留意惠顧是荷大帮貨到 仰部天一赊母 天

236 Pender St. E. Phone Sey 5671 Vancouver, B. C

海味鹹魚雜貨

0000

批發相宜

啓 則

0000

馬榮麥馬 逸 洲陳炯操

林德灼

山橋頭村昆仲 旅美加諸昆仲均豐頃報橋頭與復 從嚴陽事其兩

形容迫眞・看之 此片乃根據德國間諜在美 既可怡

相聯二段另一屋仔原做白賣舖連地原做餐館兼 此實易二

178 Wainwright, **兩點埠点步市餐館** 

周瑞 周周周周周 道榮 載札 寒 秋

五保彬慶文容

坊 花圈宣 索車宣 圈架

公府君慟於中 哀惠服九謝贈輕號 補腎之王

官 交 財 文主 傳 際 政 書席 科主科主科主科

志公儉舉文峰宏卓緝雲

葉劉蘇 求觀庚

林自修

黄昭立

鄭堃培

潮宜少敬振



耀品孔舉鏡恭緝宜福振

蒼岑陳黃浦奎李黃馮黃黃 嘉治文官矩鷂名昌漢寄 黃旺安炳堆悅麝贊珠魂生

雁暢任三潮 少觀峰 舟霖農合衍波亮卓

徒 其藝條廣昭志徒伯于球敦生植疇立如捷顯

TEEN JORE

256 East Hastings Street

Vancouver, B.C., Canada

劉黃黃黃陳黃黃鄭祥乾正振河禧光顯操秀

(京都出品

收足方准 欠租項席 記 5月拾五日止

商山影響瞬响 適因

僑援救兩廣傷兵難足

◎ 鱴 孤 免 免 兒

口數事

口數

前已

九 如力型 五 圓

五月管號起奎

33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.



三洲東街定市書在店本

医面陳列-

事啓司公貨國華中

遷 負售阿儉 神桂能治百病 每服定價五元暫售武元

玩綉花女鞋拖鞋字疊綠麻手帕醬本公司自由組國辦進各種瓷器古 住 東 街 CHINA PRODUCTS CO.

137 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada.

至爲良 **治安者** 他市 毎下米

置兩衣

百百百

何

Hop Sang Lung Kee 79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**宜** 批 **夏** 最

826 Main

B.C Can.

介紹 身質不 建侧 學氏大洋丸的資 領埠李同處 樂房地址

二、社服完達点量金一、社会四十日服完一、社会四十日服完 r, B. C. Can.

師學化藥學大省加南國美

The Sun Co. (Dept.T) 320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

On 質

散矣見方



私心渔士

老百 任意睢 百 是如 姓 很

紙料實備·如包物紙

**册林比亞紙公司** 

90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Bok Young Low Book Shop

826 Main St. Vancouver, B.C.

佈置

攻帶

貳 處 齊 久 美 自 花 洩 力 鳴

止起

兵力

元

438 Pender E.

寓宴埠丹李維街四三〇號華人

4.分 地貌安均處理報→ QUON ON COMPANY

254½ Pender Street East, Vancouver, B. C.

加拿大政府藥物掛號壹二九六

Joe Bower I601 Robson St. Vancouver, B. C.





者如不稱意原銀奉還欲看全布鄉不為袋親布爲裡價錢平過發行所不經發行家分利數樣趨時名匠縫之番褲布料俱是大帮直接由英崙

75 Pender St: E. Phone Seymour 0399

Vancouver, B. C.



CHONG HING CO. 214 Centre St. Phone 1616 CALGARY, ALTA.

批發相宜 樣樣美備 國產貨品 油糖茶米 新 到

此種煙紙 名吸煙諸 。 是吸煙諸



總經理林舉振謹啓

總有勝利的一天

入百

費八不實年

患報之領加比食來舉此日友此起一西病故花舉强前未幷操病報指時紅日醫

0代

生容月池 寓內方脈

遏

Tel Truly 2577 176 For Jor St. E. VANCOLVIII. E.C.

GU TAO SHE 432 Columdia Ave.,

Vancouver, B.C. Can.

來寄郵飛從請樂購里梓有如 步到送寄稅包郵飛由然定行藥本說

KWONG CHAI TONG CO.

PENDER, E. VANCOUVER, B.C. 大麼二四九一



UI PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C.

Phone Sey. 0230 Vancouver, B. C.

新舊花柳搜毒藥精

爲留意

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.

官調識外堂 傳查長交長

張 馬 李 馬 職 培 本 心 前 本 局 最 局 最 局 最 局 局 局 局 局 局 局 局 李麥李馬陳 文 聖本位 宗 安楡

諸不乃;而果不不消有

版 献品元参壹元 迎發五元元五

也不配策本有虫發藥為寒製:醫因行::梓

等超



### 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

### 年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. Sey. 3621



Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender Street East Phone Trinity 5583 電話春弭地 五五入三

MEE SHING

109 Pender St. E. Vancouver, B. C.

號生外自 與之 \* 製 該丸 兼之

The Canada Rice Sales Company 343 Railway Street Vancouver, B. C. Trinity 5351

258 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

一 元 式

LING

P. O. Box 475 258½ Pender St. E. Vancouver, B.C.

**搜骨清毒丹** 第一風流膏每盒特價五毛 消腫止痛水 每樽特價壹圓

KWONG CHIN HO CO. 39 Pender St. Vancouver, B.C. Phone Sey. 8069

年令著名公 中令著名公 中令著名公 十四五元 中。参利陣。

偏 名 款 電 電 生

林沛元旗

超盈鮮

本店各記號

至五時

要

九時

毒止癢

皮膚濕

**井載之** 

會起敕國全堂只 と光仝 覚貝 意只

求愛秘訣窮富姻緣全壹只 健身運動歌 全意只

## ENG CHOW CO 104 PENDER ST.E VANCOUVER BC 外埠

費壹毫 毎齢加郵 小罇三毛五 大罅六毫

104 E. Pender St. Vancouver, ENG **雲哥華五洲大藥房啓** CHOW CO.

竹五盎沙寛元-竹五盎沙寛元-

6000 卑詩蒸酒有限公司啟

昨經常會討論通過将時間修改嗣後領公債者每逢年期為項告事近因華僑前來領公債者寥寥無幾以致延玩時

雜隆裕

Phone Sey 9026

CO. LTD.

母按船期辦

大宗

貨

Vancouver, B. C.

組剛和

處灼元

1003

Victoria,

B.C.

自機烟較易い 用惡頓煙絲

堪 且 因

135 Pender St. E.

(A)

五 **或丕詩省政府登載** 此告白位不是酒局

供求相

時利市打(三星)

無上之委市杰酒 新價低廉

每只皆有曲紙附送 歌詠團 歌詠團 寸雙面顯唱片 包寄費 增援

則甘作引導 殷殷呈猷 有機關艙壹挺 並謂如願问行者 笑臉相迎

曲江飢 持據人查照鄉

廉價每只沽銀八毛五

登贝

新到RCA原音最新

露陽亢花戀丸星救痿陽明發堂生天

HEN SANG TONG 155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

900 Temple St. Los Angeles, Cal, U.S.A.

痰痰藥

於此可見

亦有多

會

信條

以忠誠教國

以義氣團結

加

語

黑

水傾於盆

右

始知連日在

以倫

威風凜凛

之:良

花紋鳥

歐:製作極工

奇

之:•原來此吳儑橡皮人

方色彩

品之多

足見倭寇之無

常

批倭寇:

抵常

各享

皆

花紋

背對背

者

爲皆

道

rþ

捉

見••

無兵

出

然

**兵延之**:

下

盤桓願與作農家一片暮園眼望賒

歸時不

見日移西

公兵假砲

觀

矢力

毎以偽装 於下

(天柱)

邑之佛地

丈三尺:

金

全

方

1

珍異寶亦不

此種非

亟

爲周朝御用之品

Ą

大良寶林寺

見空

章 駝 像

金衣

: 懶 孜 古家 育:

自

ΨŪ

盆遂

日耳

可妾

世十年前之空箱女屍案 (1)

至

願賄 道珍者出 而 ħ 百 身富家 之安 乙於道珍

鼻息而

・所

與接者··皆仰

財 政宅

貴官

張紉 詩其人 轉爲所 细起無 鄭満娜爲 B

紀女詩 人張納詩

城代 者

拒

(都朗杜) 福源公司

(卡技利)中

興公司

(溫地震)萬和昌

(雲埠) 金利源

萬生

合

埠

理卿署

活生行

超然織造廠••

**本號現爲適應** 吐曾中

特別平

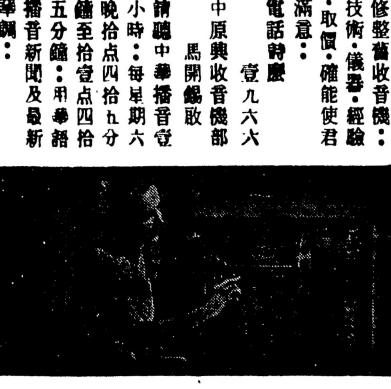
豫 名順

·歸份賦此 一至响尾 見却何由

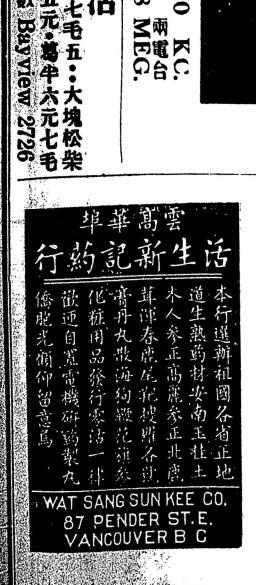
**車話特職** 

播音堂

曲 × H H × 0 6.081410 MEG.



RCA Victor



招商に理

(元 文 天) 品田田新 申流 一明發 **葯材部噂交 (現代理) 輪行葯材部** 橡發行天文氏佈告

行發材薬貨雜與原中

公司爲總代理發行處•• 總發行處,超然織造廠 中工

代理著名收音機發售

周憲煜 黄舜世 林德仁 周安彪 梁逸邦 曾占歐 唐自裕 類偉聲 鄭尙舜 錦碌埠支肚 郷忠梅 馬光燮 **计劉李林爲** 五明浣集存

武劉 鄖 黄 陳 鄧 周 育 王 嵩 開 光 洪 長 作 活 社

(滿地可) 列 泗 新共和茂

壯壯止止 壯胃力 HWA HSIA DRUG CO.

核宣財文雖正

敗元

同孔

IE

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E. Phone Seymour 2926-0 Vancouver, B. C. Canada ○六貳九貳磨詩話電

芸高

吧埠

人壽保險公司

**周方例因 感**能自中

一項

種律特

內容發揮八旗轉風旗講

HO SUN HING CO. 258½ Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. Phone Doug. 5575

石各地層在激戰 

Ħ

蓮女士•

九三九年五

触触

廣州

之賊頓

繼紀 謹司續念 取理辦品 到現

似法安 GUM JUNG CO.

Vancouver, B. C.

# 見奏似効水

AH CHOW ROOMS 139 Pender St. E. Vancouver, B. C.

惠顧加意 飲味裨雅 意。近更

緬夾佐治街懷亞德樂房啓 (0)專治癖 五

Viaduct Drug Store Cor. Main & Georgia Sts. Phone Sey. 8421

'、(又有

Food)

**沙椒** 堂樓下 門牌片打

保能喉

惠顧無論 號推銷貨 張楫深君 行價格較 接由各國 飲趣時服 倫商垂顧 衣兼中西 荷 添聘著名 衝胎需要

102 Pender St. E. Phone Sey. 7003

强壯:健 、免此弊端 百病囊生

助長生育機能

現代分銷問通飢處

Modern Distributing Agency

九腎健鞭狗海防衛

SUNLIFE of CANADA

HEAD OFFICE: MONTREAL 理

堯 頸 胡

SUN LIFE Of CANADA, ROYAL BANK BLDG! IGVANCOUVER, B.C.

暑天良友

六両

10c 25c

毛晶金

籌募委員會職員加拿大雲高吧華僑購机抗敵 人壽保險公司

加拿大永明

認明商標 提防假冒

129-131 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3440

渡

重

局報邦定梁 Leong Ding Bong 告二看騎 13 Pender St. W. Vancouver, B. C, 白段第再

湿意

P.O. Box 51, Hedley, B.C.